



VHF/UHF

**TRANSCEPTOR DUAL-BAND ULTRACOMPACTO
COM RECEPTOR DE AMPLA COBERTURA**

VX-3R

MANUAL DE INSTRUÇÕES

Portugues



VERTEX STANDARD CO., LTD.

4-8-8 Nakameguro, Meguro-Ku, Tokyo 153-8644, Japan

VERTEX STANDARD

US Headquarters

10900 Walker Street, Cypress, CA 90630, U.S.A.

YAESU EUROPE B.V.

P.O. Box 75525, 1118 ZN Schiphol, The Netherlands

YAESU UK LTD.

Unit 12, Sun Valley Business Park, Winnall Close

Winchester, Hampshire, SO23 0LB, U.K.

VERTEX STANDARD HK LTD.

Unit 5, 20/F., Seaview Centre, 139-141 Hoi Bun Road,
Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong

VERTEX STANDARD (AUSTRALIA) PTY., LTD.

Normanby Business Park, Unit 14/45 Normanby
Road Notting Hill 3168, Victoria, Australia

CONTROLES & CONEÇÕES

CONJUNTO DE ANTENA

Conecte a antena de borracha flexível fornecida com o transceptor (ou outra antena com impedância de 50 ohms).

CONJUNTO PARA MICROFONE E ALTO FALANTE ("MIC/SP")

Estes quatro condutores em miniatura fornecem pontos de conexão para o áudio de microfone, fone de ouvido para o PTT e solo.

BOTÃO DO DIAL

O dial principal é usado para definir a frequência de operação, além de ajustar a intensidade do áudio, menu e vários parâmetros do rádio. Para ativar este botão, primeiro deve puxá-lo para liberar o bloqueio mecânico antes de tentar usá-lo.

INDICADOR DE TRANSMISSÃO E OCUPAÇÃO "TX/BUSY"

Este indicador fica verde quando abre o circuito de silenciamento e cor vermelho durante a transmissão. Quando se recebe uma comunicação de emergência (ver pág.74) esse indicador emite uma luz branca.

COMUTADOR DO PTT

(PRESSIONAR P/ FALAR)

Pressione este interruptor para transmitir e solte para receber uma vez concluída sua comunicação.

MONI Switch

Pressionando este botão, impossibilita a ação do ruído squelching, deixando-te ouvir sinais muito fracos.

POWER Switch

Pressione e segure este botão por 1 segundo para ligar e desligar o transceptor.

TECLADO

Estas nove teclas são usadas para selecionar as funções mais importantes do VX-3R. As aplicações de cada uma é descrito em detalhes nas páginas do manual.

MICROFONE

O microfone interno está localizado neste ponto.

ALTO-FALANTE

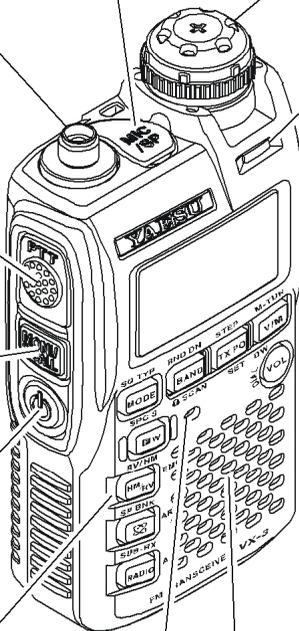
O alto-falante interno está localizado aqui.

EAR Jack

Esse plugue em miniatura de 3 pinos dispõe de pontos de conexão para fones de ouvido estéreo. Ao usar fones de ouvido estéreo com este plug, o operador é capaz de desfrutar da banda de radiodifusão por FM transmitido em estéreo.

EXT DC Jack

Este conector coaxial CC permite a conexão do aparelho a uma fonte de alimentação externa (3,5 - 7,0 V DC). O pino do centro deste plug constitui a ligação Positivo (+)



CONTROLES & CONECCÇÕES

FUNÇÕES DAS TECLAS

TECLA	FUNÇÃO PRIMARIA (PRESSIONE A TECLA)	FUNÇÃO SECUNDARIA (PRESSIONE [F/W] + TECLA)	FUNÇÃO TERCIARIA (MANTENHA TECLA PRESSIONADA)
	Altera o modo de funcionamento.	Ativa o modo CTCSS ou DCS	Ativa a exploração inteligente do Contador de Canais
	Move a operação da banda de Frequências seguindo uma Ordem Ascendente. Ativa o banco de Memórias quando se opera na Base modo de recuperação de canais.	Move a operação da banda de Frequências seguindo uma ordem descendente. Se manter pressionada esta tecla, depois de pressionar [FW], a Função bloqueio das teclas é ativada.	Ativa o circuito explorador em direção ascendente (para uma frequência mais alta ou um número de canal maior)
	Alterna a saída de potência de Transmissão entre os níveis “Alto” e “Baixo”.	Seleciona as etapas do sintetizador que será usado com o oscilador “VFO”.	Acessa o modo de programação (Menu).
	Alterna o controle de frequência entre o sistema “VFO” e os de Memória.	Ativa a sintonia de memórias quando se opera com base no modo de recuperação de tais registros.	Ativa o modo de escuta dupla.
	Ativa a função “Alternativo” das teclas.	Desativa a função “Alternativo” das teclas.	Ativa o modo de “Registro de Memórias” (para o registro de canais de memória)
	Inverte as frequências de recepção e transmissão, quando se opera através de um repetidor.	Altera a operação para o “Canal de Início” (Frequência Favorita).	Ativa a função de emergência. Para maiores detalhes consulte a página 74 do Manual.
	Ativa a função WIRES (conexão a Internet).	Recupera canais de “Difusão Meteorológica” e Estações de Onda Curta.	Ativa a função ARTS™.
	Entra no modo de Recepção de Estações de Radiodifusão. Quando a recepção de Estações de Radiodifusão estiver habilitada, pressione a tecla [BAND] para alternar a banda de recepção entre os modos “AM” e “FM”.	Habilita a seleção de antena a ser utilizada.	Ativa a função prioritária de A.F. Consulte a página 16 do Manual.
	N.A.	Alterna a função do botão de sintonia entre o “Controle de Frequência” e o “Controle de Áudio” do Receptor.	Gire o botão DIAL ao mesmo tempo que mantém pressionada a tecla [VOL], afim de regular a intensidade do áudio.

SELEÇÃO DA BANDA DE OPERAÇÃO

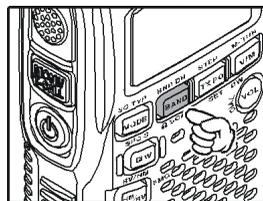
O **VX-3R** cobre uma faixa de frequências incrivelmente ampla, sobre a qual se utilizam vários modos de operação. Portanto a frequência de funcionamento do **VX-3R** foi dividida em diferentes bandas de funcionamento, tendo cada uma seus próprios passos pré-definidos de canais e modos de operação.

BANDA DE OPERAÇÃO [NUMERO DA BANDA]	FAIXA DE FREQUENCIA	
	USA VERSAO	EXP VERSAO
SW Band [1]	1.8 - 30 MHz	1.8 - 30 MHz
50 MHz Ham Band [2]	30 - 76 MHz	30 - 76 MHz
Banda Aérea [3]	108 - 137 MHz	108 - 137 MHz
144 MHz Ham Band [4]	137 - 174 MHz	137 - 174 MHz
VHF-TV Band [5]	174 - 222 MHz	174 - 222 MHz
Information Band 1 [6]	222 - 420 MHz	222 - 420 MHz
430 MHz Ham Band [7]	420 - 470 MHz	420 - 470 MHz
UHF-TV Band [8]	470 - 774 MHz	470 - 800 MHz
Information Band 2 [9]	803 - 999 MHz	803 - 999 MHz

Você pode trocar os passos de canais e modos de operação, se desejar. (Consulte a página 21 do Manual).

Alterando as Bandas de Operação:

1. Pressione [**BAND**] repetidamente. Você verá no display de LCD a indicação de uma banda maior de frequência que se altera cada vez que pressionar a tecla [**BAND**]. Indica um número de banda de acordo com a frequência de recepção no slot, correspondente ao canal de memória do visor.
2. Se desejar que a seleção de banda se realize em sentido descendente (em direção às frequências mais baixas), pressione [**FW**] antes de acionar a tecla [**BAND**] do rádio.
3. Depois de selecionada a banda desejada, você poderá iniciar a sintonização manual (ou scanner) conforme descrito no próximo capítulo deste manual.



Operating Band



1) O **VX-3R** inclui um rádio para as transmissões em AM / FM. Você pode receber estas bandas independentemente. Para mais detalhes, consulte a página 15 deste manual.



2) Você pode excluir uma ou mais bandas do circuito de seleção, para recuperar com rapidez suas bandas de comunicação prediletas. Mais detalhes na pág.100.

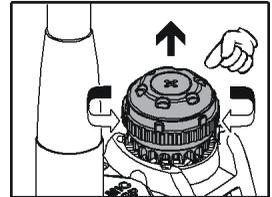
FUNCIONAMENTO

FREQUÊNCIA DE NAVEGAÇÃO

O **VX-3R** funciona inicialmente no modo “VFO”, que é um sistema canalizado que lhe permite sintonizar livremente por toda a banda de trabalho vigente no momento. O **VX-3R** dispõe de dois métodos básicos de frequências de navegação:

1) BOTÃO DIAL (SINTONIA)

O botão **DIAL** lhe permite sintonizar as etapas previamente estabelecidas para a banda de comunicação vigente. Girando o botão no sentido horário, verá que o **VX-3R** avança em direção das frequências mais altas, enquanto que, se girá-lo em sentido anti-horário, a frequência resultante será menor.



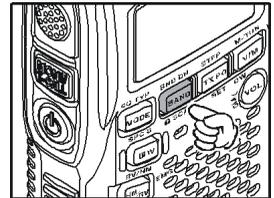
Se pressionar a tecla [**FW**] momentaneamente e girar o **DIAL**,

os passos de frequência selecionados será de 1 MHz. Esta função é extremamente útil para realizar navegação em frequências rápidas sobre a extensa gama de sintonias que tem o **VX-3R**.

Nota: Não se esqueça de puxar o botão antes de tentar girá-lo.

2) SCANNER

A partir do modo VFO, pressione firmemente a tecla [**BAND**] durante 1 segundo, e *ao mesmo tempo que mantém pressionada a tecla* [**BAND**], gire o botão **DIAL** afim de selecionar a largura de banda para o scanner VFO. Solte a tecla [**BAND**] afim de iniciar o scanner em direção das frequências mais altas. O scanner para quando recebe um sinal forte o suficiente para romper o limiar do Squelch. Neste caso o **VX-3R** permanece sintonizado nesta frequência conforme o modo de “RESUME” (Instrução 75 do Menu: **SCN.RSM**). Consulte a página 54 para mais detalhes sobre a função atual.



Se quiser inverter a direção de varredura (isto é, para frequências mais baixas em lugar das mais altas), basta girar o botão de sintonia para esquerda no sentido horário enquanto o **VX-3R** executa o scanner. Isto irá inverter o sentido da varredura. Para restituir novamente a exploração em direção das frequências mais altas, gire o botão de sintonia no sentido horário.

Pressione o botão **PTT** momentaneamente para cancelar a varredura. Esta ação só serve para cancelar a varredura, não gerando nenhum tipo de emissão.

Observação

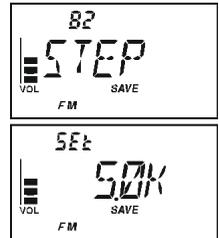
O **VX-3R** pode receber sinais muito fortes sobre Frequência de Imagem. Se perceber interferências que podem estar chegando no meio de uma “imagem”, calcule as possíveis frequências com as fórmulas abaixo. Esta informação pode ampliar a confecção de medidas de prevenção efetivas, tais como armadilhas ou outros mecanismos similares.

$3.579545 \text{ MHz} \times n$ $11.7 \text{ MHz} \times n$ (onde n é um número inteiro: 1, 2, 3,

MUDANDO OS PASSOS DE CANAL

O sintetizador de frequências do **VX-3R** oferece a opção de usar passos de canais de 5/8.33/9/10/12.5/15/20/25/50/100 kHz por unidade (valores opcionais diferem dependendo da faixa selecionada). Os valores de passos podem ser importantes para satisfazer suas necessidades de trabalho. A seleção Automático (“AUTO”) de passos, se baseia na banda de comunicação que está sendo utilizada. O **VX-3R** vem configurado de fábrica em “AUTO”, o que é satisfatório para a maioria das operações. No entanto, se você precisa mudar os incrementos de canal, o procedimento para fazê-lo é muito fácil.

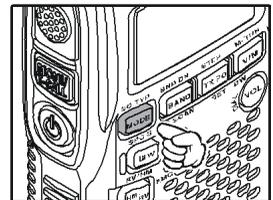
1. Pressione a tecla **[TXPO]** durante 1 segundo para acessar o modo de operação.
2. Gire o **DIAL** para selecionar o Item 82 do Menu: **STEP**.
Nota: Não se esqueça de puxar o botão antes de tentar girá-lo.
3. Pressione a tecla **[TXPO]** momentaneamente para ativar o ajuste deste item.
4. Gire o **DIAL** para selecionar o tamanho do passo do novo canal.
5. Quando você tiver feito a sua seleção, pressione a tecla **PTT** para salvar a nova configuração e retornar à operação normal.



- 1) 9 kHz estão disponíveis apenas quando receber a banda BC.
- 2) 8.33 kHz estão disponíveis apenas quando receber a banda Aérea.
- 3) Enquanto estiver operando na banda BC, você pode selecionar apenas os passos do canal de 9 kHz ou 10 kHz; as demais seleções estão desabilitadas.
- 4) 5 kHz estão desabilitadas para utilização em 250-300 MHz, e acima 580 MHz.

ALTERANDO O MODO DE RECEPÇÃO

O **VX-3R** conta com um sistema de comutação de modo automático quando se sintoniza o rádio em diferentes frequências de comunicação. No entanto, se surgir uma situação incomum que requer a mudança para outra forma de recepção, basta pressionar a tecla **[MODE]**. Os modos de recepção disponíveis são:



AUTO: O modo automático ajusta os valores padrão para a faixa de frequência selecionada.

FM: Frequência Modulada (usado para comunicação de voz)

AM: Amplitude Modulada.

W-FM: Banda Larga FM (usado para transmissão de alta-fidelidade)

A menos que você tenha um motivo convincente para fazê-lo, deixe o recurso de seleção em modo automático, isto irá poupar tempo e problemas ao mudar de bandas. Se mudar o modo de uma estação ou canal em particular, a configuração de modo será armazenada na memória, juntamente com a informação da frequência.



OPERAÇÃO DO REPETIDOR

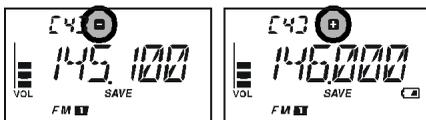
Estações repetidoras, geralmente localizadas em topos de montanhas ou em lugares altos, ostensivamente expandem o alcance da comunicação de transceptores móveis ou portáteis de menor potência. O **VX-3R** inclui vários recursos que tornam a operação repetidor mais fácil e interessante.

COMUTAÇÃO DO REPETIDOR

O **VX-3R** vem configurado de fábrica com valores de comutação que habitualmente se utilizam nos países que se exporta esta unidade. Para a banda de 144 MHz será de 600 kHz. Sobre a faixa de 430 MHz, o desvio pode ser de 1,6 MHz, 7,6 MHz, ou 5 MHz (versão EUA).

Dependendo da parte da banda que se encontra operando, a mudança do repetidor pode ser descendente(⊖), ou ascendente(+).

Um desses ícones irão aparecer no topo do LCD quando a comutação tiver sido ativada.



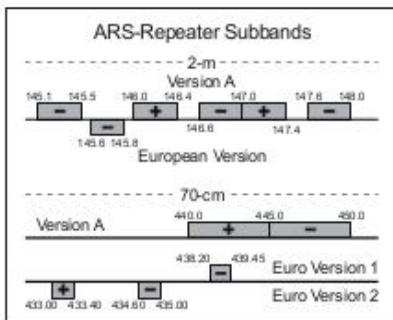
COMUTAÇÃO AUTOMÁTICA DO REPETIDOR (ARS)

O **VX-3R** conta com um prático mecanismo de Comutação do Repetidor, o qual se aplica o deslocamento apropriado de forma automática sempre que você entrar em sintonia dentro das sub-bandas do repetidor designadas em seu país. Estas sub-bandas são mostradas abaixo.

Se o recurso ARS parece não estar funcionando, você pode ter acidentalmente desativado.

Para habilitar ARS:

1. Pressione e segure a tecla [TXPO] por 1 segundo para acessar o modo de programação.
2. Gire o **DIAL** para selecionar o Item 5 do Menu: **ARS**.
3. Pressione a tecla [TXPO] momentaneamente para habilitar o ajuste deste item.
4. Gire o **DIAL** para selecionar a opção “ON” (e habilitar a Comutação Automática do Repetidor nesta etapa).
5. Quando você tiver feito a sua seleção, pressione o botão **PTT** para salvar a nova configuração e retornar à operação normal.



FUNCIONAMENTO DO REPETIDOR

ATIVAÇÃO DA COMUTAÇÃO MANUAL DO REPETIDOR

Se o recurso ARS foi desativado, ou se você precisa definir um desvio de repetidora diferente daquele estabelecido pela ARS, você pode definir a direção do desvio de repetidora manualmente.

Para fazer isso:

1. Pressione e segure a tecla [TXPO] por 1 segundo para entrar no modo de ajuste.
2. Gire o **DIAL** para selecionar o Item 68 do Menu: **RPT**.
Nota: Não se esqueça de puxar o **DIAL** antes de girá-lo
3. Pressione [TXPO] momentaneamente para habilitar o ajuste deste parâmetro.
4. Gire o **DIAL** p/escolher a mudança desejada, entre “-RPT”, “+RPT,” e “SIMP.”
5. Quando você tiver feito a sua seleção, pressione a tecla **PTT** para salvar a nova configuração e retornar à operação normal.



Se você fizer uma mudança na direção do desvio sem antes haver anulado a Comutação Automática do Repetidor (ver seção anterior), ao trocar de frequência (girando o DIAL, por exemplo) o sistema ARS irá sobrepor-se a configuração manual da direção da mudança. Desative o sistema ARS se não quiser que isto ocorra.



ALTERAÇÃO DOS VALORES ORIGINAIS DE COMUTAÇÃO DO REPETIDOR

Se você viajar para uma região diferente, você pode precisar mudar o desvio padrão de repetição, de modo a garantir a compatibilidade com os requisitos operacionais locais.

Para fazer isso, siga o procedimento abaixo:

1. Sintonize a frequência do **VX-3R** na banda onde deseja modificar a comutação original do repetidor (144 MHz ou 430 MHz Ham Band).
2. Pressione e segure a tecla [TXPO] por 1 segundo para entrar no modo de ajuste .
3. Gire o **DIAL** para selecionar o Item 69 do Menu: **RPT.SFT**.
Nota: Não se esqueça de girar o **DIAL** antes de girá-lo.
4. Pressione a tecla [TXPO] momentaneamente para efetivar o ajuste deste parâmetro do rádio.
5. Gire o **DIAL** para selecionar uma magnitude diferente para o deslocamento do repetidor.
6. Quando você tiver feito a sua seleção, pressione a tecla **PTT** para salvar a nova configuração e retornar à operação normal.



Se você tiver apenas um split “odd” que precisa para o programa, não altere os valores de comutação “originais” do repetidor usando este Item de programação! Entre com as frequências de transmissão e recepção separadamente, conforme página 43 do manual.



OPERAÇÃO DO REPETIDOR

VERIFICAÇÃO DA REPETIDORA / FREQUÊNCIA DE SUBIDA (ENTRADA)

Muitas vezes é útil poder comprovar a frequência de subida (de entrada) de um repetidor, para ver se a estação que chama está dentro do alcance direto ("Simplex") de sua própria estação.

Para isso basta pressionar a tecla [HM/RV]. Você notará que a tela muda para exibir a frequência de subida do repetidor. Pressione a tecla [HM/RV] novamente para fazer com que o transceptor realize o monitoramento normal da frequência downlink (de saída) do repetidor.



A configuração desta chave pode ser definida a "RV" (para verificar a frequência de entrada de um repetidor), ou "HM" (para a seleção imediata do canal "Home" para a banda que você está operando). Para alterar a configuração desta tecla, utilize a Instrução 36 do Menu: HM/RV. Consulte a página 111 deste manual para mais detalhes sobre este tema.



REGISTRO DE MEMÓRIAS

1. Selecione primeiro a frequência desejada enquanto operando no modo VFO. Certifique-se de incluir todos os tons CTCSS ou DCS, bem como qualquer mudança do repetidor que deseja utilizar. O nível de potência também se pode definir nesta etapa, se desejar armazená-lo agora.
2. Pressione a tecla **[FW]** durante 1/2 segundo.
3. Dentro dos 5 primeiros segundos após haver soltado a tecla **[FW]**, deve tomar uma decisão relacionada com o registro dos canais do rádio. O microprocessador irá selecionar automaticamente o próximo canal “livre” (um registro de memória em que você não introduziu quaisquer dados até o momento). Se não desejar efetuar as alterações e aceitar o canal “livre”, vá para a etapa 4. Se você prefere um número de canal diferente para armazenar os dados, gire o **DIAL** para selecionar o registro mnemônico desejado.

Nota: Não se esqueça de puxar o botão antes de tentar girá-lo.

Conselho: Caso estiver com pressa, pressione a tecla **[TXPO]** (várias vezes se for necessário, afim de saltar 100 canais de memória de uma vez (101 ⇄ 201 ⇄ 301). Cada canal que você encontrar um número piscando corresponde a um que ainda não foi registrado nenhum dado (ou seja, está “livre”).

4. Pressione a tecla **[FW]** mais uma vez para armazenar a frequência na memória selecionada.
5. Como o rádio continua a operar no modo “VFO”, você pode introduzir outras frequências, e armazená-las em posições de memórias diferentes se executar os mesmos procedimentos acima.



1) *O usuário pode modificar a seleção automática de canais de memória de tal forma a escolher o “canal de memória após o último registro” no lugar do próximo canal desocupado, mediante a Instrução 50 do Menu: MW WMD; para mais detalhes consulte a página 114 do Manual.*

2) *O operador pode desativar a função de registro de memória impedindo que novos dados sejam introduzidos no caso de uma sequência de instruções erradas com o teclado, mediante a Instrução 53 do Menu: MRPTCT. Consulte a página 114 do manual para mais detalhes sobre esta função. Quando a memória é protegida contra a introdução de novos dados, a notação "PROTCT" se ilumina na tela quando você tenta realizar esta operação.*

NOTA IMPORTANTE

Em raras ocasiões os dados da memória são corrompidos por erros de manipulação ou devido a eletricidade estática. Os reparos podem também causar perda de dados da memória. Portanto, mantenha um registro impresso, ou registro de informações relevantes de modo que, se necessário, você possa recuperar todo o seu conteúdo.

MODO MEMÓRIA (OPERAÇÃO CANAL DE MEMÓRIA REGULAR)

REGISTRO DE MEMÓRIAS

REGISTRO DAS FREQUÊNCIAS DE TRANSMISSÃO INDEPENDENTE (“ODD SPLITS”)

Em todas as memórias é possível armazenar uma frequência de transmissão independente, a fim de operar com repetidores que tenham comutação fora do padrão. Para executar este procedimento:

1. Primeiro entre na frequência de recepção usando o mesmo método descrito na seção sobre REGISTRO DE MEMÓRIAS (não importa se há um repetidor de deslocamento ativo).
2. Sintonize a frequência de transmissão desejada e em seguida, pressione a tecla [F/W] durante 1/2 segundo.
3. Dentro dos cinco primeiros segundos após haver soltado a tecla [F/W], gire o **DIAL** para selecionar o mesmo número de canal de memória que utilizou na etapa “1”.
Nota: Não se esqueça de puxar o **DIAL** antes de tentar girá-lo.
4. Pressione e segure firmemente o botão **PTT** e, mantendo-o nesta posição, pressione a tecla [F/W] de forma momentânea. (esta ação não altera o transmissor).



Toda vez que você recuperar uma memória que contenha frequência de transmissão e recepção armazenadas independentemente, aparecerá a indicação “  ” iluminada na tela do display.



RECUPERAÇÃO DE MEMÓRIAS

1. A partir do modo VFO, pressione a tecla [V/M] para acessar o modo de memória.
2. Gire o **DIAL** para selecionar o canal que deseja utilizar.
Nota: Não se esqueça de puxar o **DIAL** antes de girá-lo.
3. Se você pressionar momentaneamente a tecla [F/W], e em seguida girar o **DIAL**, a seleção do canal de memória será equivalente a 10 registros por etapa.
4. Para retornar ao modo VFO, pressione a tecla [V/M].



Você pode mudar o tom utilizado na seleção de canais, tecla ([F/W] + DIAL) através da Instrução 51 do Menu: MRFSTP. Para mais detalhes sobre esta função, consulte a página 114 do manual.



MODO DE MEMORIA (CANAL DE OPERAÇÃO REGULAR DE MEMORIA)

MEMÓRIA DE CANAL DE INICIO (HOME)

Existe um canal “HOME” especial de ativação instantânea para cada uma das bandas, que permite recuperar de forma rápida uma frequência de utilização predileta, em todas as bandas.

RECUPERAÇÃO DO CANAL DE INICIO “HOME”

1. Pressione a tecla **[FW]** seguida de **[HM/RV]** a fim de recuperar o Canal de Inicio dentro do grupo de bandas que está sendo utilizado neste momento.
2. Pressione **[FW]** seguida de **[HM/RV]** mais uma vez para restituir a frequência que havia utilizado no inicio (ou um VFO ou um canal de memória).



O transceptor muda para o modo VFO se girar o DIAL.



O operador pode desabilitar a função acima. (mudar automaticamente para o modo VFO) através da Instrução 37 do Menu: HM>VFO.

USA VERSAO



EXP VERSAO

MODIFICAÇÃO DA FREQUENCIA DO CANAL DE INICIO

Os padrões de fábrica para os canais Home estão listados abaixo. Pode-se reprogramar o canal Inicio de uma maneira idêntica a utilizada para as memórias regulares:

1. Selecione a frequência desejada, enquanto operando no modo VFO. Certifique-se de configurar qualquer CTCSS desejados ou tons DCS, bem como qualquer offset de repetidora desejado. O nível de potência também pode ser definido neste momento, se desejar armazená-lo.
2. Pressione e segure a tecla **[FW]** durante 1/2 segundos.
3. Enquanto o número do canal de memória estiver piscando, basta pressionar a tecla **[HM/RV]**. A frequência e outros dados (se houver) irá agora ser armazenado no registro especial do canal HOME.
4. Você pode repetir esse processo em outras bandas de operação.

O canal UHF HOME é utilizado durante as transmissões de “Emergência”.

Consulte a página 74 do Manual para maiores detalhes sobre esta função.



CANAIS DE INICIO PREDETERMINADOS

OPERATING BAND [BAND NUMBER]	FREQUENCY	
	USA VERSION	EXP VERSION
SW Band [1]	1.800 MHz	1.800 MHz
50 MHz Ham Band [2]	30.000 MHz	30.000 MHz
Air Band [3]	108.000 MHz	108.000 MHz
144 MHz Ham Band [4]	146.520 MHz	144.000 MHz
VHF-TV Band [5]	174.000 MHz	174.000 MHz
Information Band 1 [6]	222.000 MHz	222.000 MHz
430 MHz Ham Band [7]	446.000 MHz	430.000 MHz
UHF-TV Band [8]	470.000 MHz	470.000 MHz
Information Band 2 [9]	860.000 MHz	860.000 MHz
AM Broadcast Band [A]	0.540 MHz	0.540 MHz
FM Broadcast Band [F]	76.000 MHz	76.000 MHz

DENOMINAÇÕES DE MEMORIAS

É possível atribuir "Etiquetas" (rótulo) alfanuméricos para uma ou mais memórias, de modo que será mais fácil lembrar a aplicação atribuída a um determinado canal (como o nome de um clube, por exemplo). Isto é conseguido facilmente através do menu Modo de Programação:

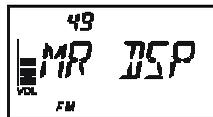
1. Recupere o canal de memória que você deseja atribuir um nome.
2. Pressione a tecla [TXPO] durante um segundo para entrar no modo de ajuste.
3. Gire o DIAL para selecionar Menu de Instrução 52: **MRNAME**.
Nota: Não se esqueça de puxar o botão antes de tentar girá-lo.
4. Pressione momentaneamente a tecla [TXPO] para ativar o ajuste do parâmetro atual do rádio.
5. Gire o DIAL para selecionar o primeiro dígito da denominação que você deseja armazenar.
6. Pressione a tecla [V/M] a fim de passar para o próximo caractere na seqüência.
7. Repita os passos 5 a 6 para ingressar ao restante das letras, números ou símbolos da etiqueta. É possível utilizar um total de seis caracteres na composição de cada denominação.
8. Se cometer algum erro, pressione a tecla [BAND] para reverter o cursor e re-introduzir a letra, número ou símbolo corrigido.
9. Uma vez concluída a criação do rótulo, pressione o botão PTT para registrar o nome e voltar ao modo de memória juntamente com o display alfanumérico no display do rádio.



Você pode exibir temporariamente a frequência do canal de memória "com a etiqueta" se você mantiver o botão [MONI] pressionado no transceptor. Solte o botão para restabelecer a exibição da "Etiqueta" na implantação do dispositivo.

Para cancelar a apresentação de "Etiquetas" alfanuméricas e habilitar a exibição de frequências:

1. Configure o **VX-3E** para o modo de Recuperação de Memórias ("MR") antes de recuperar o canal de memória cuja etiqueta deseja desativar.
2. Pressione a tecla [TXPO] durante um segundo com o objetivo de acessar o modo de Programação.
3. Gire o DIAL para selecionar o Item 49 do Menu: **MR DSP**.
Nota: Não se esqueça de puxar o botão antes de tentar girá-lo.
4. Pressione momentaneamente a tecla [TXPO] para ativar o ajuste do parâmetro atual do rádio.



MEMÓRIAS DE ETIQUETAGEM

Para ativar o Tag alfa-numérico (etiqueta) e exibir novamente, basta repetir o procedimento acima, girando o **DIAL** para selecionar "**ALPHA**" no passo 5 acima.

Você pode configurar alguns canais de memória para ter suas frequências apresentadas, enquanto outros podem ser configurados para ter seu nome Tag exibido. A seleção dentro do item Set Modo 49: MR DSP não é aplicada a todos os canais de memória de uma só vez.



SINTONIA DE MEMÓRIA OFFSET

Uma vez que você lembrou de um canal de memória especial, você pode facilmente sintonizar o canal, como se estivesse no modo "VFO".

1. Com o **VX-3R** no modo "MR" (Memory Recall), selecionar o canal de memória desejado.
2. Pressione [**F/W**] e então pressione [**V/M**] para ativar o recurso "Memory Tuning". O número do canal de memória será substituído por "tun."
3. Gire o **DIAL** como desejado, para selecionar uma nova frequência. Os passos de sintetizador selecionados para operação VFO na banda atual serão os passos usados durante a Sintonia de Memória.
Note: Não se esqueça de puxar o botão antes de tentar girá-lo.
4. Se você quiser voltar para a frequência de memória original, pressione a tecla [**V/M**] momentaneamente.
5. Se você deseja armazenar uma nova frequência definida durante ajuste de memória, basta pressionar e segurar a tecla [**F/W**] por 1/2 segundos, de acordo com procedimento normal de registro. O microprocessador se ajustará automaticamente à próxima posição de memória disponível, e você, em seguida, pressione [**F/W**] novamente para travar a nova frequência.



- 1) *Se você quiser substituir o conteúdo de memória original com os da nova frequência, certifique-se de girar o DIAL para o número original do canal de memória!*
- 2) *Qualquer alteração de código CTCSS/DCS, ou modificações do repetidor-offset, deve ser feito antes de armazenar os dados para a nova localização do canal (ou original) de memória.*

MODO DE MEMORIA (CANAL DE OPERAÇÃO REGULAR DE MEMORIA)

CANALS VHF MARITIMO

Outro banco de memória especial contém canais de VHF Marítimo, pré-programados de fábrica, para uma seleção rápida dos canais.

1. Pressione a tecla [**F/W**] seguido de [**⊗**] para acessar o Menu Especial Memórias.
2. Pressione a tecla [**BAND**] repetidamente se necessário, para selecionar "INTVHF" (habilitando desta forma, o Banco de Memória para canais do serviço marítimo).
3. Gire o **DIAL** para selecionar qualquer um dos 57 Canais disponíveis do serviço VHF marítimo.

Nota: Não se esqueça de puxar o botão antes de tentar girá-lo.

4. Pressione a tecla [**HM/RV**] para monitorar a frequência oposta quando se recupera o canal semi-duplex (como canal "1"). Pressione a tecla [**HM/RV**] novamente para voltar ao estado normal de monitoramento.
5. Para voltar a operação normal pressione [**V/M**], ou pressione [**F/W**] seguido da tecla [**⊗**].



LISTA DE CANAIS FREQUENCIA VHF MARITIMO

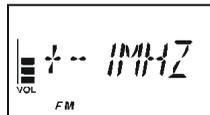
CH No.	FREQUENCIA (MHz)	CH No.	FREQUENCIA (MHz)	CH No.	FREQUENCIA (MHz)	CH No.	FREQUENCIA (MHz)	
1	156.050	160.650	15	156.750	60	156.025	160.625	
2	156.100	160.700	16	156.800	61	156.075	160.675	
3	156.150	160.750	17	156.850	62	156.125	160.725	
4	156.200	160.800	18	156.900	161.500	63	156.175	160.775
5	156.250	160.850	19	156.950	161.550	64	156.225	160.825
6	156.300		20	157.000	161.600	65	156.275	160.875
7	156.350	160.950	21	157.050	161.650	66	156.325	160.925
8	156.400		22	157.100	161.700	67	156.375	
9	156.450		23	157.150	161.750	68	156.425	
10	156.500		24	157.200	161.800	69	156.475	
11	156.550		25	157.250	161.850	70	156.525	
12	156.600		26	157.300	161.900	71	156.575	
13	156.650		27	157.350	161.950	72	156.625	
14	156.700		28	157.400	162.000	73	156.675	
						74	156.725	
						75	156.775	
						76	156.825	
						77	156.875	
						78	156.925	161.525
						79	156.975	161.575
						80	157.025	161.625
						81	157.075	161.675
						82	157.125	161.725
						83	157.175	161.775
						84	157.225	161.825
						85	157.275	161.875
						86	157.325	161.925
						87	157.375	161.975
						88	157.425	162.025

VFO SCANNER

Este modo permite que você faça a varredura no modo VFO.

Selecione o modo VFO e pressione a tecla [V/M], se necessário.

1. Pressione e segure a tecla [BAND] por um segundo, e gire o **DIAL mantendo pressionada a tecla [BAND]** para selecionar a largura de banda para o scanner VFO. As seleções disponíveis são: **±1 MHz, ±2 MHz, ±5 MHz, BAND, ALL, e PMS-X.**



- ±1 MHz, ±2 MHz, ±5 MHz:** O scanner varrerá as frequências dentro da banda selecionada.
- BAND:** O scanner varrerá as frequências somente na banda selecionada.
- ALL:** O scanner varrerá todas as frequências entre 1.8 MHz e 999.99 MHz (exceto a faixa de radiodifusão FM: 76 - 107 MHz).
- PMS-X:** O scanner varrerá as frequências dentro do par atualmente selecionado (PMS). Consulte a página 61 para mais detalhes.

Nota: Não se esqueça de puxar o botão **DIAL** antes de tentar girá-lo.

3. Solte a tecla [BAND] para iniciar o scanner.
4. Quando o scanner encontra um sinal forte o suficiente para abrir o silenciador, o scanner irá parar temporariamente; o ponto decimal do display de frequência piscará durante o tempo que o sistema permanece em "pausa".
5. O scanner em seguida retoma seu ciclo, de acordo com o método selecionado no capítulo anterior do manual.
6. Para cancelar a digitalização, pressione o botão **PTT** ou se preferir a tecla [V/M].

1) Quando você iniciar a digitalização, o VX-3R avança em direção às frequências mais altas. Se você quiser mudar a direção da varredura enquanto ela está em andamento, gire o DIAL na direção oposta (neste caso, em sentido anti-horário).



Você verá o scanner virar e mudar para as frequências mais baixas!

- 2) *Você pode alterar o método de operação do scanner de tal forma que a frequência VFO irá saltar para o limite de banda inferior da faixa seguinte, quando a frequência VFO chegar ao limite superior da banda atual (ou vice-versa). Consulte a página 121 do manual, relativo ao Item 90 do menu: VFO MD.*

SCANNER VFO

COMO PULAR (OMITIR) A FREQUENCIA DURANTE O SCAN VFO

Se a verificação VFO pára em uma frequência ou frequências que você não precisa (tal como radiação espúria de uma tv), essas frequências podem ser “puladas” durante o scanner VFO. Existe um banco de memórias para “Frequência Skip Memória” reservado para armazenar esse tipo de frequência.

Para pular uma frequência VFO durante o scanner:

1. Enquanto o scanner VFO está parado sobre a frequência que você não precisa, pressione e segure a tecla **[F/W]** durante 1/2 segundo, antes de girar o **DIAL** para selecionar o canal de memória para salto de frequências que deseja utilizar (**901 - 999**). O microprocessador irá selecionar automaticamente o próximo canal de frequência Skip Memória disponível “livre” (um registro de memória em que nenhum dado foi armazenado). Todo canal que aparecer com um número intermitente, corresponde a um que não existe nenhum dado (ou seja, o canal está “livre”).

Nota: Não se esqueça de puxar o **DIAL** antes de girá-lo.

2. Pressione a tecla **[F/W]** para armazenar a frequência “Frequency Skip Memory”. Esta ação fará com que esta frequência seja ignorada durante a varredura VFO.

Quando você quiser restabelecer uma frequência para o scanner VFO:

1. Pressione a tecla **[V/M]**, se necessário, para acessar o modo recuperação de memórias “MR”.
2. Pressione e segure a tecla **[F/W]** durante 1/2 segundos. Em seguida gire o **DIAL** para selecionar o canal de memória que deseja reincorporar.

Nota: Não se esqueça de puxar o **DIAL** antes de girá-lo.

3. Pressione a tecla **[X]** para excluir o canal da Frequency Skip Memory; o que irá restaurar a frequência para o loop de varredura VFO.

O VX-3R possui 99 Canais de Memória para o Salto de Frequência VFO.

AJUSTE DO NÍVEL DE SILENCIAMENTO DURANTE O PROCESSO DE SCANNER

O **VX-3R** permite ajustar o nível de silenciamento “on the fly” ao mesmo tempo que explora a banda.

1. Estando o scanner habilitado, pressione a tecla **[F/W]** seguido do botão **[MONI]**. (o atual nível de silenciamento aparece indicado na ranhura pertencente ao N° do canal de Memória no visor de frequência).
2. Gire o **DIAL** para selecionar o nível de silenciamento desejado. *Nota:* Puxe o **DIAL** antes de girá-lo.
3. Pressione o botão **PTT** rapidamente para salvar a nova configuração e voltar a operação normal. Neste caso, pressionando o botão **PTT** não irá causar uma parada do scanner.



SCANNER DE MEMÓRIA

A varredura de memória também é fácil de iniciar:

1. Coloque o rádio no modo de memória pressionando a tecla [**V/M**], se necessário.
2. Pressione e segure a tecla [**BAND**] por 1 segundo, e gire o **DIAL mantendo pressionada a tecla** [**BAND**] para selecionar o modo desejado de varredura de memória. As opções disponíveis são: **ALL CH**, **TAG1**, **TAG2**, **BAND**, e **PMS-X**.



ALL CH: O scanner varre todos os canais de memória.

TAG1: O scanner varre apenas os canais de memória cujo primeiro dígito da etiqueta alfa-numérica é igual ao primeiro canal onde começou o processo de varredura.

TAG2: O scanner varre apenas aqueles canais de memória cujo primeiro e segundo dígito da etiqueta alfa-numérica são iguais ao do primeiro canal onde se iniciou o processo de varredura.

BAND: O scanner varre apenas os canais de memória registrados para a mesma banda como o primeiro canal em que processo de digitalização começou.

PMS-X: O scanner varrerá as frequências contidas no par de memórias Banda Limite Programáveis (PMS) que foi selecionado. Consulte a página 61 para obter mais detalhes.

Nota: Não se esqueça de puxar o **DIAL** para girá-lo.

3. Solte a tecla [**BAND**] para iniciar o scanner.
4. Tal como acontece com a exploração no modo VFO, o scanner irá parar em qualquer sinal encontrado, forte o suficiente para abrir o silenciador. Ele irá em seguida, reiniciar o ciclo de acordo com o método anteriormente estabelecido. Quando não existem canais de memória correspondente ao modo selecionado Memória Scan, a mensagem "**MS ERR**" aparecerá no visor.
5. Para cancelar o scanner, pressione o botão **PTT** ou a tecla [**V/M**].

PRIORIDADE DO CANAL SCANNER (DUAL WATCH)

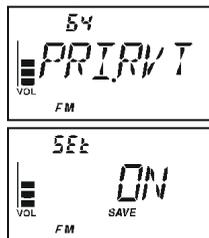
PRIORIDADE DO MODO DE REVERSÃO

Durante a operação do canal prioritário (Dual Watch), uma característica especial disponível permitirá a você mudar para o canal prioritário de imediato, sem esperar a atividade aparecer no canal prioritário.

Quando esse recurso está habilitado, e o monitoramento prioridade é ativado, basta pressionar o interruptor de microfone **PTT**. A operação irá imediatamente reverter para o canal prioritário.

Ativar o modo Reversão de Prioridade:

1. Pressione e segure a tecla [**TXPO**] por 1 segundo para entrar no modo de ajuste.
2. Gire o **DIAL** para selecionar o Item Modo 64: **PRI.RVT**.
Nota: Não se esqueça de puxar o **DIAL** para girá-lo.
3. Pressione a tecla [**TXPO**] rapidamente para permitir o ajuste deste parâmetro.
4. Gire o **DIAL** de modo a selecionar a opção "**ON**."
5. Quando você tiver feito a sua seleção, pressione a tecla **PTT** para salvar as configurações e voltar à operação normal.



Para desativar a Reversão de Prioridade, selecione "OFF" no passo 4 acima.

SISTEMA DE BUSCA INTELIGENTE

O recurso Sistema de Busca Inteligente permite que você carregue frequências de forma automática onde seu rádio detecta atividades. Quando o Sistema de Busca Inteligente for ativado, o rádio irá procurar acima e abaixo da sua frequência atual, armazenando as frequências ativas (sem parar sobre eles mesmo que momentaneamente). Estas frequências são armazenados em um banco de memória especial para a função de Busca Inteligente, composta por 31 memórias (15 acima da frequência atual, 15 abaixo da atual, além da frequência atual em si).

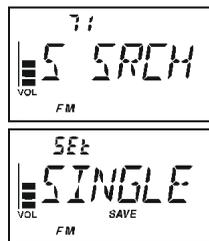
O sistema de Busca Inteligente possui dois métodos básicos de operação:

SINGLE: Neste modo, o transceptor varrerá a banda atual uma vez em cada direção a partir da frequência actual. Todos os canais onde houver atividade serão carregados nas memórias de Busca Inteligente, exceto se todas as 31 memórias estiverem cheias. A pesquisa irá parar depois de uma varredura em cada direção.

CONT: Neste modo, o transceptor passará uma vez em cada direção tal como ocorre com a varredura “ÚNICA”. No entanto, se todos os 31 canais não estiverem preenchidos após a primeira varredura, o rádio vai continuar varrendo até preencher todos os registros.

CONFIGURAÇÃO DO SISTEMA DE BUSCA INTELIGENTE

1. Pressione e segure a tecla [TXPO] por 1 segundo para entrar no modo de ajuste.
2. Gire o **DIAL** para selecionar o Item 71 do Menu: **S SRCH**.
Nota: Não se esqueça de puxar o **DIAL** antes de girá-lo.
3. Pressione a tecla [TXPO] rapidamente para habilitar o ajuste deste item.
4. Gire o **DIAL** para selecionar o modo desejado de Busca Inteligente (referente a descrição anterior).
5. Quando você tiver feito a sua seleção, pressione a tecla **PTT** para salvar a configuração e voltar à operação normal.



SISTEMA DE BUSCA INTELIGENTE

REGISTRO DE MEMÓRIAS DO SISTEMA DE BUSCA INTELIGENTE

1. Configure o rádio para o modo VFO. Certifique-se de haver ajustado corretamente o silenciador (de forma a suprimir o ruído de banda).
2. Gire o **DIAL** e, ao mesmo tempo, mantenha pressionada a tecla **[MODE]**, para selecionar o modo “**S SRCH** (Busca Inteligente).”

Nota: Não se esqueça de puxar o **DIAL**, antes de girá-lo.

3. Solte a tecla **[MODE]** para entrar no modo Busca Inteligente.
4. Pressione e segure a tecla **[BAND]** por 1 segundo para iniciar a digitalização Inteligente.
5. A medida que o rádio detecta os canais ativos, observe que o número de canais “carregados” vai aumentando na janela de de canal de memória regular.
6. Dependendo do modo que você definiu para a operação de busca inteligente (“**SINGLE**” or “**CONT**”), a digitalização de Busca Inteligente terminará seu ciclo e o LCD será revertido para Canal de Memória “**C**”
7. Para recuperar as memórias de Busca Inteligente, gire o botão **DIAL** para escolher entre as memórias de Busca Inteligente.
8. Para retornar à operação normal, pressione a tecla **[MODE]**.



Busca Inteligente é uma ótima ferramenta quando você visita uma cidade pela primeira vez. Você não precisa passar horas olhando para frequências de repetidoras de um guia de referência ... é só pedir o seu VX-3R onde está a ação!

RECURSO DE EMERGENCIA

OPERAÇÃO DO CANAL DE EMERGENCIA

O **VX-3R** inclui uma função de "Emergência", que pode ser útil se você tiver sintonizando alguém na mesma frequência que o seu transceptor "Home" canal UHF. Consulte a página 44 para mais detalhes sobre a configuração do canal de Início.

A função de "Emergência" é ativada pressionando e segurando a tecla [**HM/RV**] por 1 segundo.

Quando isso for feito, (A) o rádio é colocado no canal UHF Início amador banda, (B) emite um sonoro "alarme" de som (o volume é controlado pela rotação do **DIAL** e ao mesmo tempo pressionando e segurando a tecla [**VOL**]), (C) ele pisca a luz branca do indicador de **TX/BUSY**, (D) se você pressionar o botão **PTT**, você desativar o recurso de emergência temporariamente. Você pode então transmitir no canal UHF Início, e (E) dois segundos após haver soltado o botão **PTT**, o recurso de Emergência será retomada.

Para desabilitar a função "Emergência", pressione e segure a tecla [**HM/RV**] por um segundo ou desligue o rádio pressionando e segurando o botão **POWER** durante um segundo.

Use este recurso se você estiver num passeio e quer uma maneira rápida de alertar um membro da família sobre uma situação perigosa. O som do alarme pode desencorajar um atacante e permitir-lhe escapar.



1) Certifique-se de combinar com um amigo ou membro da família para que monitore a mesma frequência que a sua, visto que através do som do alarme de emergência, não se transmite nenhum tipo de identificação. Evite transmitir o tom de alarme, exceto em uma emergência real!

2) O indicador de TX/BUSY pode ser alterado para outra função através de Set Mode Item 32: EMG.SEL; consulte a página 110.

RECURSO WAKEUP

O recurso Wakeup é semelhante ao economizador de bateria na recepção. No entanto, é uma nova característica, mais avançada, que aumenta a vida útil da bateria, proporcionando um maior tempo de "repouso" do que o economizador da bateria em recepção convencional. O recurso Wakeup, uma vez ativado, opera enquanto o transceptor está desligado ("**WAKEUP**" aparecerá no LCD).

Para configurar o recurso Wakeup:

1. Pressione e segure a tecla [**TXPO**] por um segundo para entrar no modo de ajuste.

2. Gire o **DIAL** para selecionar a Instrução 93 do Menu: **WAKEUP**

Nota: Não se esqueça de puxar o **DIAL** antes de girá-lo.

3. Pressione a tecla [**TXPO**] momentaneamente para efetivar o ajuste deste parâmetro do rádio.

4. Gire o **DIAL** para selecionar o intervalo de "sleep" que deseja.

5 - 60SEC: (5 segundos/etapas) Com base no valor de tempo selecionado, o rádio irá verificar periodicamente a frequência de operação em busca de atividade. (a que estava sintonizada quando o rádio foi desligado.) Se receber um sinal por essa frequência que seja bastante intensa para desbloquear o Squelch, acontecerá uma reconexão automática do rádio. Se a função EAI estava ativada quando o rádio foi desligado também será varrida a frequência do Identificador Automático de Emergência (Canal de Memória "**EAI**") em busca de atividade.

EAI: Checa a frequência EAI (Canais de Memória "**EAI**") a cada 5 segundos. Se um sinal devidamente codificado é recebido na frequência EAI, o rádio irá ligar-se automaticamente e então transmitir de forma automática de acordo com o parâmetro selecionado na Instrução 30 do Menu: **EAI**.

OFF: Desativa o recurso Wakeup.

5. Quando você tiver feito a sua seleção, pressione a tecla **PTT** para armazenar este último valor de programação e continuar a utilizar o transceptor de forma habitual.

Se você quiser desativar o recurso de Wakeup, basta repetir o procedimento acima girando o **DIAL** para selecionar "**OFF**" no passo 4 acima.

Ao desligar o rádio, o despertador é ativado no sistema, fazendo a notação "**WAKEUP**" ser exibida no display.

Você pode cancelar temporariamente o despertador (desconectá-lo por completo) pressionando o botão **POWER** enquanto a função estiver ativa.

